

arhats, tandis que les autres seront des révélateurs (1) qui établiront fermement leur grande bienveillance pour guider la foule des êtres vivants ; le bonheur qu'il en retirera est aussi difficile à mesurer que la mer, aussi difficile à peser que la terre. » Le Buddha dit : « Fort bien. O Ânanda, il en est vraiment comme vous l'avez dit. Il est difficile de rencontrer l'époque où apparaît un Buddha ; il est difficile d'entendre la Loi des livres saints ; il est difficile de faire des offrandes aux religieux bhikṣus ; telle la fleur de *ngeou-t'an* (udumbara ou udambara) qui ne se produit que de temps à autre. »

Le Buddha ayant ainsi parlé, les bhikṣus se réjouirent ; ils se prosternèrent et acceptèrent cette règle de conduite.

Telle est la manière dont la pârâmitâ de charité du Bodhisattva pratique la libéralité.

(1) 開士, un des titres réguliers des Bodhisattvas.